



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 13.11.2001
COM(2001) 654 τελικό

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τις αρχές, τις προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και τις προϋποθέσεις που περιέχονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση της Εσθονίας

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Κατά τη σύνοδο του Λουξεμβούργου τον Δεκέμβριο 1997, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αποφάσισε ότι η εταιρική σχέση για την προσχώρηση είναι ένα νέο μέσο που αποτελεί τον κύριο άξονα της ενισχυμένης προενταξιακής στρατηγικής, με το οποίο κινητοποιείται κάθε μορφή συνδρομής προς τα υποψήφια κράτη εντός ενιαίου πλαισίου. Με τον τρόπο αυτό, η Κοινότητα στοχοθετεί τη βοήθεια της προς τις ιδιαίτερες ανάγκες κάθε υποψήφιας χώρας έτσι ώστε να στηρίζει την αντιμετώπιση συγκεκριμένων προβλημάτων ενόψει της προσχώρησης.

Η πρώτη εταιρική σχέση για την Εσθονία αποφασίστηκε τον Μάρτιο 1998. Σε συμφωνία με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98¹ (άρθρο 2), η εταιρική σχέση αναπροσαρμόστηκε μία πρώτη φορά τον Δεκέμβριο 1999, αφού λήφθηκαν υπόψη οι εξελίξεις στην Εσθονία. Με βάση την ανάλυση που περιέχεται στην περιοδική έκθεση 2001 της Επιτροπής σχετικά με την πρόοδο της Εσθονίας προς την προσχώρηση, η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι πλέον κατάλληλη η στιγμή για περαιτέρω προσαρμογή των προτεραιοτήτων και των ενδιάμεσων στόχων που καθορίζονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση. Η παρούσα πρόταση για μία τέτοια προσαρμογή βασίζεται στα στοιχεία που περιέχει η περιοδική έκθεση 2001 της Επιτροπής σχετικά με την πρόοδο της Εσθονίας προς την προσχώρηση.

Το συνημμένο απόφασης δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις.

Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή καλεί το Συμβούλιο να εγκρίνει το συνημμένο απόφασης.

¹ ΕΕ L 85, 20.3.1998, σ. 1

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τις αρχές, τις προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και τις προϋποθέσεις που περιέχονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση της Εσθονίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 622/98 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1998 σχετικά με τη βοήθεια στα υποψήφια κράτη στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής, και ιδίως για τη θέσπιση εταιρικών σχέσεων ενόψει της προσχώρησης², ιδίως το άρθρο 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου όρισε ότι η εταιρική σχέση για την προσχώρηση είναι ένα νέο μέσο που αποτελεί τον κύριο άξονα της ενισχυμένης προενταξιακής στρατηγικής.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 622/98 ορίζει ότι το Συμβούλιο αποφασίζει, με ειδική πλειοψηφία, μετά από πρόταση της Επιτροπής, για τις αρχές, τις προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και τις προϋποθέσεις που θα περιληφθούν σε κάθε εταιρική σχέση ενόψει της προσχώρησης, όπως θα κοινοποιηθούν σε κάθε υποψήφιο κράτος, καθώς και για τις επακόλουθες σημαντικές προσαρμογές που θα γίνουν.
- (3) Η κοινοτική βοήθεια εξαρτάται από την τήρηση ουσιωδών στοιχείων και ειδικότερα από την τήρηση των δεσμεύσεων που περιέχονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες και από την πρόοδο που σημειώνεται για την εκπλήρωση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης· στην περίπτωση που δεν πληρούται κάποιο ουσιώδες στοιχείο, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επιτροπής, δύναται να λάβει τα προσήκοντα μέτρα σχετικά με οιαδήποτε προενταξιακή βοήθεια.
- (4) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου αποφάσισε ότι η εφαρμογή της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση και η πρόοδος όσον αφορά την υιοθέτηση του κεκτημένου θα εξετάζονται στο πλαίσιο των οργάνων των ευρωπαϊκών συμφωνιών.
- (5) Η περιοδική έκθεση της Επιτροπής για το 2001 παρουσιάζει μια αντικειμενική ανάλυση σχετικά με την προετοιμασία της Εσθονίας για την προσχώρηση και

² ΕΕ L 85, 20.3.1998, σ. 1

καθορίζει ορισμένους τομείς προτεραιότητας για τους οποίους απαιτείται περαιτέρω προσπάθεια.

- (6) Προκειμένου να προετοιμαστεί για την προσχώρηση, η Εσθονία πρέπει να εξακολουθήσει να προσαρμόζει το εθνικό της πρόγραμμα για την υιοθέτηση του κεκτημένου· το εν λόγω πρόγραμμα πρέπει να περιέχει χρονοδιάγραμμα επίτευξης των προτεραιοτήτων και των ενδιαμέσων στόχων που καθορίζονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση.
- (7) Η Εσθονία οφείλει να διασφαλίσει ότι υπάρχουν οι κατάλληλες νομικές και διοικητικές δομές που απαιτούνται για τον προγραμματισμό, τον συντονισμό, τη διαχείριση, τον έλεγχο και την αξιολόγηση των προενταξιακών κονδυλίων της ΕΚ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98, οι αρχές, οι προτεραιότητες, οι ενδιάμεσοι στόχοι και οι προϋποθέσεις που περιέχονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση της Εσθονίας καθορίζονται στο συνημμένο παράρτημα το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η εφαρμογή της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση εξετάζεται στο πλαίσιο των οργάνων της ευρωπαϊκής συμφωνίας καθώς και των αρμόδιων υπηρεσιών του Συμβουλίου, στα οποία η Επιτροπή υποβάλλει τακτικά σχετικές εκθέσεις.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Βρυξέλλες, [...]

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
[...]

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Κατά τη σύνοδο του Λουξεμβούργου τον Δεκέμβριο 1997, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αποφάσισε ότι η εταιρική σχέση για την προσχώρηση είναι ένα νέο μέσο που αποτελεί τον κύριο άξονα της ενισχυμένης προενταξιακής στρατηγικής, με το οποίο κινητοποιείται κάθε μορφή συνδρομής προς τα υποψήφια κράτη εντός ενός ενιαίου πλαισίου. Με τον τρόπο αυτό, η Κοινότητα στοχοθετεί τη βοήθεια της προς τις ιδιαίτερες ανάγκες κάθε υποψήφιας χώρας έτσι ώστε να στηρίζει την αντιμετώπιση συγκεκριμένων προβλημάτων ενόψει της προσχώρησης.

Η πρώτη εταιρική σχέση για την Εσθονία αποφασίστηκε τον Μάρτιο 1998. Σε συμφωνία με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98 (άρθρο 2), η εταιρική σχέση αναπροσαρμόστηκε μία πρώτη φορά τον Δεκέμβριο 1999, λαμβάνοντας υπόψη τις εξελίξεις στην Εσθονία. Η παρούσα προσαρμογή βασίζεται σε πρόταση της Επιτροπής, μετά από διαβούλευση με την Εσθονία, και λαμβάνει υπόψη την ανάλυση που περιέχεται στην περιοδική έκθεση 2001 της Επιτροπής σχετικά με την πρόοδο της Εσθονίας προς την προσχώρηση.

2. ΣΤΟΧΟΙ

Σκοπός της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση είναι να ενταχθούν σε ενιαίο πλαίσιο οι τομείς προτεραιότητας που απαιτούν περαιτέρω προσπάθεια και οι οποίοι καθορίστηκαν στην περιοδική έκθεση της Επιτροπής για το 2001 σχετικά με την πρόοδο της Εσθονίας για την προσχώρησή της στην Ένωση, τα χρηματοδοτικά μέσα που είναι διαθέσιμα για να βοηθηθεί η Εσθονία να υλοποιήσει τις προτεραιότητες αυτές και οι προϋποθέσεις που θα ισχύουν για την παροχή της εν λόγω βοήθειας. Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση παρέχει τη βάση για ορισμένα μέσα πολιτικής που θα χρησιμοποιηθούν για να βοηθηθούν οι υποψήφιες χώρες στην προετοιμασία τους για την προσχώρηση. Στα εν λόγω μέσα περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, το αναπροσαρμοσμένο εθνικό πρόγραμμα για την υιοθέτηση του κεκτημένου, το οποίο προετοίμασε η Εσθονία, η διαδικασία προενταξιακής δημοσιονομικής εποπτείας, το προενταξιακό οικονομικό πρόγραμμα, το προενταξιακό σύμφωνο για το οργανωμένο έγκλημα καθώς και τα εθνικά αναπτυξιακά σχέδια, τα αγροτικά αναπτυξιακά σχέδια, μία εθνική στρατηγική για την απασχόληση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Στρατηγική για την Απασχόληση και τα τομεακά σχέδια που είναι αναγκαία για τη συμμετοχή στα διαρθρωτικά ταμεία μετά την προσχώρηση και για την εφαρμογή των προγραμμάτων ISPA και SAPARD πριν από την προσχώρηση. Καθένα από τα μέσα αυτά είναι διαφορετικής φύσης, προετοιμάζεται και εφαρμόζεται βάσει συγκεκριμένων διαδικασιών και δύναται να τύχει προενταξιακής βοήθειας. Δεν αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της παρούσας εταιρικής σχέσης, αλλά οι προτεραιότητες που περιέχουν θα είναι συμβατές με αυτήν.

3. ΑΡΧΕΣ

Οι κυριότεροι τομείς προτεραιότητας που έχουν επισημανθεί για κάθε υποψήφια χώρα αφορούν την ικανότητά της να ανταποκριθεί στα κριτήρια της Κοπεγχάγης, σύμφωνα με τα οποία για την προσχώρηση απαιτείται η υποψήφια χώρα:

- να έχει επιτύχει τη σταθερότητα των θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα ανθρώπινα δικαιώματα καθώς και τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων·
- να διαθέτει οικονομία της αγοράς καθώς και την ικανότητα αντιμετώπισης της ανταγωνιστικής πίεσης και των δυνάμεων της αγοράς στα πλαίσια της Ένωσης·
- να είναι σε θέση να αναλάβει τις υποχρεώσεις του μέλους, μεταξύ των οποίων και την υιοθέτηση των στόχων της πολιτικής, οικονομικής και νομισματικής ένωσης.

Κατά τη σύνοδο της Μαδρίτης, το 1995, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τόνισε την ανάγκη οι υποψήφιες χώρες να προσαρμόσουν τις διοικητικές τους δομές προκειμένου να εξασφαλιστεί η αρμονική λειτουργία των κοινοτικών πολιτικών μετά την προσχώρηση, και στη σύνοδο του Λουξεμβούργου, το 1997, τόνισε ότι η μεταφορά του κεκτημένου στο εθνικό δίκαιο είναι αναγκαίο, αλλά όχι επαρκές στοιχείο· πρέπει να εξασφαλιστεί και η εφαρμογή του κεκτημένου στην πράξη. Τα Ευρωπαϊκά Συμβούλια της Φέιρα και του Γκέτεμποργκ, το 2000 και το 2001 αντίστοιχα, επιβεβαίωσαν ότι είναι ζωτικής σημασίας η ικανότητα των υποψηφίων χωρών να εφαρμόσουν και να τηρήσουν το κεκτημένο, και πρόσθεσαν ότι για να επιτευχθεί αυτό απαιτούνται σημαντικές προσπάθειες από τις υποψήφιες χώρες προς την κατεύθυνση της ενίσχυσης και της μεταρρύθμισης των διοικητικών και δικαστικών τους δομών.

4. ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΙΑΜΕΣΟΙ ΣΤΟΧΟΙ

Οι περιοδικές εκθέσεις της Επιτροπής δείχνουν, παράλληλα με την πρόοδο που έχει ήδη σημειωθεί, την έκταση των προσπαθειών που πρέπει να συνεχίσουν να καταβάλλουν σε ορισμένους τομείς οι υποψήφιες χώρες, ώστε να προετοιμαστούν για την προσχώρηση. Για το λόγο αυτό, κρίνεται σκόπιμο να καθοριστούν ενδιάμεσα στάδια από την άποψη των προτεραιοτήτων με συγκεκριμένους στόχους που θα προσδιοριστούν σε συνεργασία με τις ενδιαφερόμενες χώρες, και από την επίτευξη των οποίων θα εξαρτηθεί τόσο η έκταση της βοήθειας που θα χορηγηθεί όσο και η πρόοδος των ήδη διεξαγόμενων διαπραγματεύσεων με την Εσθονία. Οι προτεραιότητες που απαριθμούνται στην προσαρμοσμένη εταιρική σχέση για την προσχώρηση έχουν επιλεγεί βάσει του ότι θεωρείται ρεαλιστικό να αναμένεται ότι η Εσθονία θα είναι σε θέση να τις εκπληρώσει ή να τις προωθήσει σημαντικά εντός της προσεχούς διετίας (2002-2003). Στον κατάλογο αυτό υπογραμμίζονται τα θέματα που απαιτούν ιδιαίτερα επείγουσα δράση. Η πρόοδος που σημειώθηκε σχετικά με την επίτευξη των προτεραιοτήτων της εταιρικής σχέσης 1999 για την προσχώρηση του αξιολογείται στην περιοδική έκθεση 2001. Βάσει της αξιολόγησης αυτής διατυπώθηκαν οι προτεραιότητες της τρέχουσας εταιρικής σχέσης.

Η Εσθονία υπέβαλε αναθεωρημένη μορφή του εθνικού της προγράμματος για την υιοθέτηση του κεκτημένου (ΕΠΥΚ) στις 12 Απριλίου 2001. Στο πρόγραμμα αυτό καθορίζονται το χρονοδιάγραμμα υλοποίησης των προτεραιοτήτων και των ενδιάμεσων στόχων, βασισμένο στην εταιρική σχέση 1999 για την προσχώρηση, οι αναγκαίες διοικητικές δομές και οι αναγκαίοι χρηματοδοτικοί πόροι.

Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση καθορίζει τους τομείς προτεραιότητας για την προετοιμασία προσχώρησης της Εσθονίας. Η Εσθονία οφείλει, εντούτοις, να αντιμετωπίσει όλα τα θέματα που εντοπίζονται στην περιοδική έκθεση 2001. Η Εσθονία πρέπει, ακόμη, να εκπληρώσει όλες τις δεσμεύσεις σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών και την εφαρμογή του κεκτημένου, που απορρέουν από την ευρωπαϊκή συμφωνία και τη διαδικασία

διαπραγμάτευσης. Θα πρέπει, ακόμη, να τονιστεί ότι η ενσωμάτωση του κεκτημένου στο εθνικό δίκαιο δεν είναι καθαυτή επαρκής· πρέπει, ακόμη, να εξασφαλιστεί και η αποτελεσματική εφαρμογή του σε βαθμό ίδιο με αυτόν που ισχύει στην Ένωση. Σε όλους τους τομείς που απαριθμούνται κατωτέρω, είναι αναγκαίο να εφαρμοστεί αξιόπιστα και αποτελεσματικά το κεκτημένο.

Με βάση την ανάλυση της περιοδικής έκθεσης της Επιτροπής, καθορίστηκαν οι ακόλουθες προτεραιότητες και ενδιάμεσοι στόχοι για την Εσθονία. Οι προτεραιότητες αυτές παρουσιάζονται σύμφωνα με τη δομή της περιοδικής έκθεσης.³

Πολιτικά κριτήρια

Δημοκρατία και κράτος δικαίου

- Να συνεχιστεί η βελτίωση της αποτελεσματικότητας και της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας. Να αντιμετωπισθούν, ειδικότερα, ο φόρτος εργασίας των δικαστηρίων και οι συσσωρευμένες υποθέσεις που εκκρεμούν· να βελτιωθεί η υποδομή και η μηχανοργάνωση των δικαστηρίων· να εξασφαλιστεί η εφαρμογή των αποφάσεων των δικαστηρίων· να βελτιωθεί η πρόσβαση των πολιτών στη δικαιοσύνη· να διευρυνθεί η διαθεσιμότητα της νομικής βοήθειας.

Ανθρώπινα δικαιώματα και προστασία των μειονοτήτων

- Να συνεχιστεί η ενσωμάτωση των μη πολιτών με την εφαρμογή συγκεκριμένων μέτρων, όπως η γλωσσική κατάρτιση για μη Εσθονούς· να παρασχεθεί η αναγκαία χρηματοδοτική στήριξη για την υλοποίηση των μέτρων αυτών.
- Να εξασφαλιστεί ότι η εφαρμογή της νομοθεσίας σχετικά με τις γλώσσες είναι σύμφωνη τόσο με τα διεθνή πρότυπα όσο και με την ευρωπαϊκή συμφωνία και ότι τηρεί τις αρχές του αιτιολογημένου δημοσίου συμφέροντος και της αναλογικότητας.

Οικονομικά κριτήρια

- Να συνεχιστούν οι προσπάθειες για τη βελτίωση της προσαρμοστικότητας της αγοράς εργασίας, ειδικότερα με την αναβάθμιση της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, ώστε να μειωθεί η ανεργία.
- Να συνεχιστούν οι προσπάθειες βελτίωσης των συνθηκών δημιουργίας και ανάπτυξης ιδιωτικών επιχειρήσεων.
- Να εφαρμοστεί το σχέδιο αναδιάρθρωσης του τομέα του πετρελαιούχου σχιστολίθου.
- Να ολοκληρωθεί η μεταρρύθμιση του γαιοκτησιακού καθεστώτος, με ιδιαίτερη έμφαση στην καταγραφή των αγροτικών γαιών.

Ικανότητα ανάληψης των υποχρεώσεων του μέλους

³ Η σειρά παρουσίασης είναι αυτή που χρησιμοποιείται στην περιοδική έκθεση 2000.

Ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων

- Να ολοκληρωθεί η μεταφορά και η εφαρμογή των οδηγιών της νέας προσέγγισης και της παραδοσιακής τομεακής νομοθεσίας.
- Να ενισχυθεί το εθνικό σύστημα διαπίστευσης και το σύστημα επιτήρησης της αγοράς· να εξασφαλιστεί ότι λειτουργεί πλήρως η οργάνωση μετρολογίας.
- Να συνεχιστεί η θέσπιση κοινοτικών προτύπων (EN).
- Να ολοκληρωθεί η αναλυτική εξέταση της νομοθεσίας στους τομείς που δεν έχουν εναρμονιστεί με το κεκτημένο και να διασφαλιστεί ότι συμφωνεί με τα άρθρα 28-30 της συνθήκης ΕΚ, και να ολοκληρωθούν οι διοικητικές ρυθμίσεις για την μελλοντική παρακολούθηση στον τομέα αυτό.

Ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων

- Όσον αφορά τους επαγγελματικούς τίτλους που αποκτήθηκαν πριν από την εναρμόνιση, η Εσθονία πρέπει να δώσει προτεραιότητα στην εισαγωγή μέτρων που θα εγγυώνται ότι όλοι οι ασκούντες επάγγελμα μπορούν, μετά την προσχώρηση, να πληρούν τις προϋποθέσεις που ορίζονται στις οδηγίες.
- Να ολοκληρωθεί η ευθυγράμμιση της αμοιβαίας αναγνώρισης των επαγγελματικών τίτλων και των διπλωμάτων και να συνεχιστούν οι προσπάθειες σχετικά με την εισαγωγή των απαιτούμενων διοικητικών δομών, την εκπαίδευση και τα προγράμματα κατάρτισης.
- Να ενισχυθούν οι διοικητικές δομές για τον συντονισμό της κοινωνικής ασφάλισης.

Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών

- Να ολοκληρωθεί η ευθυγράμμιση της νομοθεσίας για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες.
- Να ενισχυθεί η εποπτεία των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, ειδικότερα των αγορών κινητών αξιών.
- Να ολοκληρωθεί η ευθυγράμμιση της νομοθεσίας σχετικά με την προστασία των δεδομένων, να ενισχυθεί και να διασφαλιστεί η ανεξαρτησία του εποπτικού φορέα.

Ελεύθερη κυκλοφορία κεφαλαίων

- **Ιδιαίτερα επείγουσα δράση** : να ευθυγραμμιστεί η νομοθεσία για τα συστήματα πληρωμών και να εξασφαλιστεί η ουσιαστική εφαρμογή της.
- Να ευθυγραμμιστεί η νομοθεσία για τις άμεσες επενδύσεις στους τομείς οι οποίοι εξακολουθούν να υπόκεινται σε περιορισμούς (ασφαλιστικές υπηρεσίες).
- Να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση προς τις συστάσεις της ειδικής ομάδας χρηματοοικονομικής δράσης.

Εταιρικό δίκαιο

- **Ιδιαίτερα επείγουσα δράση:** να ολοκληρωθεί η ευθυγράμμιση σχετικά με τα δικαιώματα διανοητικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας, και να ενισχυθεί η διοικητική και δικαστική ικανότητα με σκοπό την αντιμετώπιση της πειρατείας και της παραποίησης.

Πολιτική ανταγωνισμού

- Να εξασφαλιστεί η εφαρμογή των κανόνων περί συμπράξεων επιχειρήσεων (anti-trust) και περί κρατικών ενισχύσεων· να αυξηθεί η συνειδητοποίηση των κανόνων από όλους τους παράγοντες της αγοράς και τους χορηγούς βοήθειας· να ενταθεί η κατάρτιση της δικαστικής εξουσίας σε θέματα ανταγωνισμού.

Γεωργία

- Να ενισχυθούν οι διοικητικές δομές που απαιτούνται για τον σχεδιασμό, την εφαρμογή, τη διαχείριση, την παρακολούθηση, τον έλεγχο και την αξιολόγηση των προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης που χρηματοδοτεί η ΕΚ.
- Να αναβαθμιστεί η ικανότητα της γεωργικής διοίκησης και να ολοκληρωθούν οι προετοιμασίες για την τήρηση και την πρακτική εφαρμογή των μηχανισμών διαχείρισης της κοινής γεωργικής πολιτικής, ειδικότερα του Ολοκληρωμένου Συστήματος Διαχείρισης και Ελέγχου και της Υπηρεσίας Πληρωμών.
- Να ολοκληρωθεί η αναβάθμιση της βιομηχανίας επεξεργασίας τροφίμων, ειδικότερα στον τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων, του κρέατος και των ψαριών, σύμφωνα με τα κοινοτικά πρότυπα για την ασφάλεια των τροφίμων· να ενισχυθούν οι διοικητικές υπηρεσίες για τον έλεγχο των ειδών διατροφής·
- Να ολοκληρωθεί το σύστημα αναγνώρισης ζώων· να εφαρμοστούν συστήματα ποιοτικού ελέγχου της ποιότητας των τροφίμων (σύστημα ανάλυσης κινδύνου και σημαντικά σημεία ελέγχου, HACCP), η επεξεργασία ζωικών αποβλήτων και προγράμματα ελέγχου των καταλοίπων και των ζωικών ασθενειών που μεταδίδονται στον άνθρωπο.
- Να ολοκληρωθεί η ευθυγράμμιση της κτηνιατρικής και φυτοϋγειονομικής νομοθεσίας και να αναβαθμιστούν οι διατάξεις ελέγχου, με ιδιαίτερη έμφαση στη βελτίωση των ικανοτήτων των εργαστηρίων, με σκοπό την εκπλήρωση των υποχρεώσεων ελέγχου της εγχώριας παραγωγής και στα μελλοντικά εξωτερικά σύνορα.

Αλιεία

- Να ολοκληρωθεί η δημιουργία καταλλήλων διοικητικών δομών με επαρκείς θεσμικούς πόρους και εξοπλισμό σε κεντρικό και περιφερειακό επίπεδο που να εγγυώνται την εφαρμογή της κοινής αλιευτικής πολιτικής, περιλαμβανομένων και της διαχείρισης των πόρων, του ελέγχου και της παρακολούθησης των αλιευτικών δραστηριοτήτων, της πολιτικής της αγοράς, των διαρθρωτικών προγραμμάτων που συγχρηματοδοτούνται από το χρηματοδοτικό μέσο καθοδήγησης της αλιείας, ενός νηολογίου αλιευτικών σκαφών και ενός σχεδίου διαχείρισης της ικανότητας του στόλου σύμφωνα με τους διαθέσιμους πόρους.

Πολιτική μεταφορών

- Να ολοκληρωθεί η ευθυγράμμιση της νομοθεσίας για τις θαλάσσιες μεταφορές, και ειδικότερα, να ενισχυθεί η εφαρμογή των προτύπων θαλάσσιας ασφάλειας.
- Να ολοκληρωθεί η ευθυγράμμιση της νομοθεσίας και να ενισχυθεί η διοικητική ικανότητα στον τομέα της εσωτερικής ναυσιπλοΐας, των οδικών μεταφορών, ειδικότερα όσον αφορά την οδική ασφάλεια, τη μεταφορά επικίνδυνων προϊόντων και τη φορολόγηση, καθώς και των σιδηροδρομικών μεταφορών με σκοπό την εφαρμογή του αναθεωρημένου κεκτημένου στον τομέα των σιδηροδρόμων, κυρίως με τη σύσταση ενός ανεξάρτητου φορέα κατανομής των ικανοτήτων και τιμολόγησης· να ολοκληρωθεί η ευθυγράμμιση της νομοθεσίας στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών, και ειδικότερα να συσταθεί μία ανεξάρτητη αρχή έρευνας των αεροπορικών ατυχημάτων.

Φορολογία

- Να ολοκληρωθεί η ευθυγράμμιση της νομοθεσίας με το κεκτημένο στον τομέα του ΦΠΑ (μηδενικός συντελεστής και του μεταβατικού συστήματος ΦΠΑ), των ειδικών φόρων κατανάλωσης και της άμεσης φορολογίας.
- Να διασφαλιστεί η συμμόρφωση της νομοθεσίας προς τις αρχές του κώδικα δεοντολογίας για τη φορολόγηση των επιχειρήσεων.
- Να ενισχυθούν η διοικητική ικανότητα και οι διαδικασίες ελέγχου και να βελτιωθεί η διοικητική συνεργασία και η αμοιβαία συνδρομή.
- Να αναπτυχθούν συστήματα ΤΠ που να επιτρέπουν την ανταλλαγή ηλεκτρονικών δεδομένων με την Κοινότητα και τα κράτη μέλη της.

Στατιστικές

- Να βελτιωθεί περαιτέρω η ποιότητα και η κάλυψη των στατιστικών· να εξασφαλιστούν επαρκείς πόροι για την περαιτέρω ενίσχυση των ικανοτήτων στον τομέα των στατιστικών και σε περιφερειακό επίπεδο.

Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις

- Ολοκλήρωση της εναρμόνισης και εξασφάλιση της ορθής εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας ιδίως όσον αφορά την ίση μεταχείριση μεταξύ ανδρών και γυναικών. Να ενισχυθεί η ικανότητα των οργάνων τήρησης της νομοθεσίας, ειδικότερα της εθνικής επιθεώρησης εργασίας, και να εξασφαλιστεί η συνοχή και ο συντονισμός μεταξύ τους. Να εγκριθεί νομοθεσία κατά των διακρίσεων και να αναπτυχθεί χρονοδιάγραμμα για την εφαρμογή της.
- Να ολοκληρωθεί η μεταφορά στο εθνικό δίκαιο και να συνεχιστεί η εφαρμογή του κεκτημένου σχετικά με τη δημόσια υγεία και να αναπτυχθεί ένα εθνικό σύστημα επιτήρησης και ελέγχου.
- Να συνεχιστεί η στήριξη των προσπαθειών των κοινωνικών εταίρων για δημιουργία ικανότητας, ειδικότερα ενόψει του μελλοντικού τους ρόλου στην εκπόνηση και την εφαρμογή της πολιτικής απασχόλησης και της κοινωνικής πολιτικής της ΕΕ, περιλαμβανομένου και του ευρωπαϊκού κοινωνικού ταμείου, κυρίως μέσω αυτόνομου διμερούς κοινωνικού διαλόγου.

- Να εκπονηθεί εθνική στρατηγική, περιλαμβανομένης και της συλλογής δεδομένων, με σκοπό την μελλοντική συμμετοχή στην ευρωπαϊκή στρατηγική για την κοινωνική ένταξη.

Ενέργεια

- Να συνεχιστούν οι προετοιμασίες για την εσωτερική ενεργειακή αγορά και να ευθυγραμμιστεί η νομοθεσία με τις οδηγίες για την ηλεκτρική ενέργεια και το φυσικό αέριο· να δημιουργηθεί ένα ανεξάρτητο σύστημα μεταφοράς (ηλεκτρικής ενέργειας)· να εξαλειφθούν οι υφιστάμενες στρεβλώσεις των τιμών και να προσαρμοστούν τα επίπεδα ανοίγματος της αγοράς σύμφωνα με το κερτημένο.
- Να ενισχυθεί η διοικητική ικανότητα της ανεξάρτητης ρυθμιστικής αρχής του ενεργειακού τομέα.
- Να σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά τη δημιουργία αποθεμάτων πετρελαίου, περιλαμβανομένων και των αναγκαίων επενδύσεων, προς το επίπεδο των 90 ημερών, και να αναπτυχθούν ικανοποιητικές διοικητικές δομές.
- Να βελτιωθεί η ενεργειακή απόδοση, να προωθηθεί η χρήση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και να ενισχυθούν οι αρμόδιοι οργανισμοί στον τομέα αυτό.
- Να εφαρμοστούν οι συστάσεις που περιέχονται στην έκθεση του Συμβουλίου "Πυρηνική ασφάλεια στο πλαίσιο της διεύρυνσης" με ιδιαίτερη προσοχή στις προτεραιότητες που τίθενται στην εν λόγω έκθεση.

Τηλεπικοινωνίες και τεχνολογίες των πληροφοριών

- Να ολοκληρωθεί η μεταφορά και η εφαρμογή του κερτημένου, περιλαμβανομένης και της αποδεσμοποίησης του τοπικού βρόχου· να εξασφαλιστεί αποτελεσματική λειτουργία της ελευθερωμένης αγοράς μέσω της ρύθμισης των διασυνδέσεων και της διαθεσιμότητας των εγκαταστάσεων επιλογής φορέα.

Πολιτική στον πολιτιστικό και οπτικοακουστικό τομέα

- Να ενισχυθεί η διοικητική ικανότητα και ο συντονισμός των σχετικών φορέων ώστε να εξασφαλιστεί η εφαρμογή του κερτημένου.

Περιφερειακή πολιτική και συντονισμός των διαρθρωτικών μέσων

- Να εξασφαλιστεί αποτελεσματικός διυπουργικός συντονισμός και εταιρική σχέση με στόχο τόσο τον προγραμματισμό όσο και την εφαρμογή· να προετοιμαστεί ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που θα συμφωνεί με τους κανονισμούς των διαρθρωτικών ταμείων, περιλαμβανομένης και της εκ των προτέρων αξιολόγησης.
- Να εξασφαλιστεί ότι η ορισθείσα αρχή διαχείρισης και οι αρχές πληρωμών θα δημιουργήσουν σταδιακά τις ικανότητες που θα τους επιτρέψουν, με την προσχώρηση, να ανταποκριθούν στις υποχρεώσεις τους και να ασκούν τα καθήκοντα που τους έχουν ανατεθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς των διαρθρωτικών ταμείων.
- Να δημιουργηθούν συστήματα αξιολόγησης και παρακολούθησης· να ευθυγραμμιστούν οι διαδικασίες δημοσιονομικής διαχείρισης και ελέγχου με τις συγκεκριμένες απαιτήσεις των κανονισμών των διαρθρωτικών ταμείων.

- Να αναπτυχθεί η τεχνική προετοιμασία έργων επιλέξιμων για χορήγηση βοήθειας από τα διαρθρωτικά ταμεία και τα ταμεία συνοχής.

Περιβάλλον

- Να ολοκληρωθεί η μεταφορά του κεκτημένου, με ιδιαίτερη έμφαση στην ποιότητα των υδάτων και τη διαχείριση των αποβλήτων.
- Να συνεχιστεί η εφαρμογή του κεκτημένου, ειδικότερα όσον αφορά την υγειονομική ταφή των αποβλήτων (να εκπονηθούν σχέδια διαχείρισης αποβλήτων και να βρεθούν βιώσιμες λύσεις για τη διάθεση αποβλήτων από εξορύξεις, την καύση και την διύλιση των πετρελαιούχων σχιστολίθων) την απόρριψη επικίνδυνων ουσιών στο υδάτινο περιβάλλον (να εκπονηθούν προγράμματα μείωσης της ρύπανσης) και τη ρύπανση από νιτρικά ιόντα γεωργικής προέλευσης· να ενισχυθούν οι προσπάθειες αντιμετώπισης των μικροβιολογικών παραμέτρων για το πόσιμο ύδωρ.
- Να συνεχιστεί η ενίσχυση της διοικητικής ικανότητας, ειδικότερα σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο.
- Να συνεχιστεί η ενσωμάτωση των απαιτήσεων της περιβαλλοντικής προστασίας στον καθορισμό και την εφαρμογή όλων των άλλων τομεακών πολιτικών με σκοπό την προώθηση της βιώσιμης ανάπτυξης.

Προστασία των καταναλωτών και της υγείας

- Να ολοκληρωθεί η εναρμόνιση της νομοθεσίας και να ενισχυθούν οι αρχές εποπτείας της αγοράς και επιβολής της νομοθεσίας.

Συνεργασία στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων

- Να εξασφαλιστεί η εφαρμογή του Σχεδίου Δράσης Σένγκεν.
- Να βελτιωθεί ο συντονισμός μεταξύ των οργάνων τήρησης του νόμου και της δικαστικής εξουσίας· να συνεχιστεί η καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος· να ενισχυθούν οι ικανότητες αντιμετώπισης του ξεπλύματος χρημάτων.
- Να συνεχιστεί η προετοιμασία για τη μελλοντική συμμετοχή της χώρας στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν με την ανάπτυξη εθνικών βάσεων δεδομένων και μητρώων.
- Να ληφθούν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλιστεί η εφαρμογή των κοινοτικών μέσων στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας για αστικές υποθέσεις.
- Να συνεχιστεί η μάχη κατά των ναρκωτικών με την εφαρμογή εθνικής στρατηγικής για τα ναρκωτικά και με την ενίσχυση των διοικητικών οργάνων που εμπλέκονται στην εφαρμογή της· να γίνουν οι προετοιμασίες για την πλήρη συμμετοχή στο Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης των Ναρκωτικών και της Τοξικομανίας.
- Να ευθυγραμμιστεί η νομοθεσία για τις θεωρήσεις, τη νόμιμη μετανάστευση και το άσυλο· να εφαρμοστούν οι νομοθεσίες για τα σύνορα και τη μετανάστευση ώστε να προληφθεί η παράνομη μετανάστευση· να εφαρμοστεί κανονικά ο νόμος για τους πρόσφυγες.

- Να επιδιωχθεί η οριοθέτηση των συνόρων με τη Ρωσία· να ενισχυθεί η διαχείριση και ο έλεγχος των συνόρων περιλαμβανομένης και της επιθεώρησης της θάλασσας.
- Να ολοκληρωθεί η ευθυγράμμιση της νομοθεσίας με τη Σύμβαση για την Προστασία των Οικονομικών Συμφερόντων των Κοινοτήτων και τα Πρωτόκολλά της.

Τελωνειακή Ένωση

- Να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή των δασμών και των συναφών μέτρων· να ευθυγραμμιστεί περαιτέρω η νομοθεσία σχετικά με τα πολιτιστικά αγαθά και τις ψυχοτρόπες ουσίες· να συνεχιστεί η καταπολέμηση της απάτης και της διαφθοράς· να συνεχιστεί η εφαρμογή της πολιτικής περί τελωνειακής δεοντολογίας.
- Να ενισχυθεί η διοικητική και λειτουργική ικανότητα περιλαμβανομένου και του μεθοριακού ελέγχου· να αναπτυχθεί ικανότητα για την είσπραξη εσόδων και για όλες τις τελωνειακές διαδικασίες που σχετίζονται με τους δασμούς· να βελτιωθεί ο συντονισμός μεταξύ των αρμοδίων φορέων σχετικά με την εφαρμογή και την είσπραξη των δασμών· να βελτιωθεί η ικανότητα των τελωνειακών εργαστηρίων.
- Να συνεχιστεί η εφαρμογή της στρατηγικής ΤΠ της τελωνειακής διοίκησης της Εσθονίας· να αναπτυχθούν συστήματα ΤΠ που θα επιτρέπουν την ανταλλαγή ηλεκτρονικών δεδομένων μεταξύ ΕΚ και Εσθονίας.

Εξωτερικές σχέσεις

- Να ληφθούν τα αναγκαία μέτρα που εγγυώνται ότι οι διεθνείς συνθήκες ή συμφωνίες, περιλαμβανομένων των διμερών επενδυτικών συμφωνιών, οι οποίες δεν συμβιβάζονται με το κεκτημένο θα αποτελέσουν το αντικείμενο επαναδιαπραγμάτευσης ή θα τερματιστούν με την προσχώρηση.

Δημοσιονομικός έλεγχος

- Να εξασφαλιστεί η εφαρμογή της νέας νομοθεσίας για τον εσωτερικό δημοσιονομικό έλεγχο· να συνεχιστεί η ανάπτυξη μονάδων εσωτερικού/λογιστικού ελέγχου σε όλα τα κέντρα δαπανών· να ενισχυθούν η υποχρέωση λογοδοσίας της διεύθυνσης και οι λειτουργίες του δημοσιονομικού ελέγχου μέσω της εξασφάλισης επαρκούς προσωπικού, εκπαίδευσης και εξοπλισμού.
- Να ολοκληρωθεί το νομοθετικό πλαίσιο για τον εξωτερικό λογιστικό έλεγχο· να επισημοποιηθούν οι σχέσεις εργασίας μεταξύ του ανώτατου ελεγκτικού οργάνου και του Κοινοβουλίου.
- Να αρχίσει η ουσιαστική συνεργασία με την OLAF μέσω του αρμοδίου υπαλλήλου για τις επαφές.
- Να ενισχυθεί η καταπολέμηση της απάτης.
- Να συνεχιστούν οι προσπάθειες για να εξασφαλιστεί η ορθή χρήση, ο έλεγχος, η παρακολούθηση και η αξιολόγηση της κοινοτικής προενταξιακής χρηματοδότησης, ως βασικού δείκτη της ικανότητας της Εσθονίας να εφαρμόσει το κεκτημένο σχετικά με τον δημοσιονομικό έλεγχο.

5. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ

Για το διάστημα 2000-2006, παράλληλα με το Phare, η χρηματοδοτική βοήθεια προς την Εσθονία περιλαμβάνει και τη στήριξη προενταξιακών μέτρων αγροτικής και γεωργικής ανάπτυξης στο πλαίσιο του προενταξιακού μέσου SAPARD (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1268/99 του Συμβουλίου, ΕΕ L 161, 26.6.1999, σ. 87), και τη στήριξη έργων υποδομής στον τομέα του περιβάλλοντος και των μεταφορών στο πλαίσιο του διαρθρωτικού μέσου ISPA (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1267/99 του Συμβουλίου, ΕΕ L 161, 26.6.1999, σ. 73), το οποίο δίδει προτεραιότητα σε μέτρα παρόμοια με του ταμείου συνοχής για την προενταξιακή περίοδο. Βάσει των χρηματοδοτήσεων αυτών προς την Εσθονία, η χώρα αυτή μπορεί επίσης να χρηματοδοτήσει μέρος της συμμετοχής της σε κοινοτικά προγράμματα, συμπεριλαμβανομένων των προγραμμάτων πλαισίων για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη και προγραμμάτων στους τομείς της εκπαίδευσης και των επιχειρήσεων. Εξάλλου, η Εσθονία θα έχει πρόσβαση στη χρηματοδότηση από πολυκρατικά και οριζόντια προγράμματα που έχουν άμεση σχέση με το κεκτημένο. Η συμμετοχή κάθε υποψήφιας χώρας στη χρηματοδότηση απαιτείται συστηματικά για κάθε επενδυτικό έργο. Η Επιτροπή συνεργάζεται από το 1998 με την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και με τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, ιδίως, την Ευρωπαϊκή Τράπεζα για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη και την Παγκόσμια Τράπεζα, προκειμένου να διευκολυνθεί η συγχρηματοδότηση έργων που σχετίζονται με προενταξιακές προτεραιότητες.

6. ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

Η κοινοτική βοήθεια για τη χρηματοδότηση έργων από τα τρία προενταξιακά μέσα, τουτέστιν το Phare, το ISPA και το SAPARD, προϋποθέτει την τήρηση εκ μέρους της Εσθονίας των υποχρεώσεων της που απορρέουν από την ευρωπαϊκή συμφωνία, την περαιτέρω πρόοδο προς την κατεύθυνση της εκπλήρωσης των κριτηρίων της Κοπεγχάγης και, ιδίως, την πρόοδο όσον αφορά την τήρηση των ειδικών προτεραιοτήτων που καθορίζονται στην παρούσα αναθεωρημένη εταιρική σχέση για την προσχώρηση. Η μη τήρηση αυτών των γενικών προϋποθέσεων θα μπορούσε να οδηγήσει το Συμβούλιο να αποφασίσει την αναστολή της χρηματοδοτικής βοήθειας βάσει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98.

7. ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ

Η εφαρμογή της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση παρακολουθείται στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας. Όπως τονίστηκε κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου, είναι σημαντικό να εξακολουθήσουν τα όργανα της ευρωπαϊκής συμφωνίας να αποτελούν το πλαίσιο εντός του οποίου μπορεί να εξεταστεί η υιοθέτηση και η εφαρμογή του κεκτημένου. Τα σχετικά τμήματα της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση συζητούνται στις αρμόδιες υποεπιτροπές. Η επιτροπή σύνδεσης συζητεί τις γενικές εξελίξεις, την επιτελούμενη πρόοδο και τα προβλήματα που ανακύπτουν όσον αφορά την τήρηση των προτεραιοτήτων και την επίτευξη των ενδιαμέσων στόχων της εταιρικής σχέσης καθώς και ειδικότερα θέματα που παραπέμπουν οι υποεπιτροπές στην εν λόγω επιτροπή.

Η επιτροπή διαχείρισης του Phare μεριμνά ώστε οι ενέργειες που χρηματοδοτούνται βάσει των τριών προενταξιακών μέσων, δηλ. του Phare, του ISPA και του SAPARD, να είναι συμβατές μεταξύ τους καθώς και με τις εταιρικές σχέσεις για την προσχώρηση, όπως

προβλέπεται στον συντονιστικό κανονισμό (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1266/99 του Συμβουλίου, ΕΕ L 161, 26.6.1999, σ. 68).

Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση θα εξακολουθήσει να τροποποιείται όπως κρίνεται αναγκαίο, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98.